



DEL MOMENTO

DEL MOMENTO EL TRIGO Y EL ESTADO

Sabido es que Francia pasó en los años del 33 y 34 por una crisis de exceso de trigo, parecida a la que se ha producido luego en España. Allí como aquí empezó a actuar el intervencionismo oficial con una fronda de leyes y de disposiciones que escama. El afán inagotable de agricultores y de legisladores para arreglar artificialmente una cuestión que venía viéndose en su arranque natural ha culminado, igual que en España, en Francia en el más definitivo de los fracasos. ¡Qué aleccionador resulta a tales efectos este documentado libro de Maurice Touzet! (1).

de almacenamiento como de transferencias, pago de exacciones y demás, resultando aquellos tanto más fáciles cuanto más copiosa se presentaba la legislación. No renunciamos a tratar más detalladamente de este interesante libro que tiene una gran relación con las dificultades que aquí hemos experimentado sobre la misma cuestión. **SIGNO DE LOS TIEMPOS**

Pueblos verdaderamente modelos en el mundo son los escandinavos. Modelos en su vida interna, modelos en sus relaciones con los demás pueblos. Un buen día, Suecia y Noruega que vivían juntas, acordaron amistosamente la separación; cada una de ellas tendría su rey, su estado y sus órganos de soberanía. Esto se hizo de una manera realmente extraordinaria y con una armonía fraternal, sin que ni entonces ni después, se haya turbado la paz entre ellas. Y no sólo no se ha turbado esta buena inteligencia sino que constantemente dan al mundo ejemplos de una mutua comprensión; lo cual después de todo está en la raíz étnica que ambos pueblos tienen común, como lo delatan la antropología y la lingüística. Pero hermanos y todo de raza, dieron indudablemente un bello ejemplo que los corazones generosos no pueden olvidar, sabiendo además que esta clase de separaciones o de secesiones vienen a menudo después de verdaderas tragedias.

Pues bien, estos pueblos han de preocuparse también del atiendo guerrero como si fueran imperialistas. He aquí la foto, que tenemos en las manos, de unos ejercicios de defensa que se han hecho en Estocolmo. Ese campesino y magro rey deportista no aparece esta vez con la raqueta de tenis sino con los gemelos de campaña. Tampoco lleva el traje de sportman blanco y ligero, sino el hocico y antipático capote militar. Pero hay que prevenirse. Estos pueblos, además de honestos son juiciosos. Saben discurrir que la guerra no está siempre en la mano de uno el evitarla por buenisimos deseos que se tengan. Y si la posibilidad, o quizás más exactamente la probabilidad de una guerra ha de ser admitida, lógicamente hay que admitir la necesidad de la defensa. Realmente hay posturas ideológicas que no ése conciben. Recientemente hemos leído el caso de un orador laborista que se pronunciaba a la vez por el mantenimiento a ultranza de las sanciones y contra el voto de créditos militares, necesarios, a lo mejor, para mantenerlas.

(1) Le probleme du blé en France et sa solution législative actuelle. (Bordeaux—Imprimerie René Samlé).

LA FIESTA DE LA AGRICULTURA

Celebráronse ayer con brillantez y animación los actos dispuestos por las entidades agrarias de Navarra

Que acordaron pedir a los Poderes Públicos, entre otras cosas, la posibilidad de pagar las contribuciones con trigo, creación de un consorcio regulador del mercado trigoero y que la reforma agraria la realicen en el País Vasco las Diputaciones

En la forma anunciada se celebró ayer la fiesta de la Agricultura, celebrándose en la capital muy importantes núcleos de agricultores de las diversas comarcas de Navarra que dieron a la ciudad durante todo el día gran animación.

FUNCION RELIGIOSA

A las nueve y media de la mañana, con el templo repleto de fieles, se celebró en el de San Agustín la tradicional función religiosa organizada por la Hermandad de Labradores, habiendo oficiado el canónigo don Alejandro E eta y haciendo el panegírico de San Isidro elocuentemente el catedrático del seminario don Federico Vicente.

En lugar distinguido se colocaron los directivos de las entidades agrarias y la mayoría de los diputados por Navarra.

LA ASAMBLEA

Para antes de las once el frontón

presidente de la Asociación de Agricultores Navarros, don Honorato Ripa, presidente de la Federación Agro Social Navarra, don José Sánchez Marco, presidente de la Asociación de Terratenientes Navarros, y don Francisco Uranga, representante de la Federación Navarra de Asociaciones de Propietarios de Fincas Rústicas. Detrás de estos señores se acomodaron los diputados a Cortes señores Arellano, Domínguez Arévalo, Gortari, Alzupín y Elizalde y los restantes miembros de las directivas de las entidades agrarias antes nombradas.

En primer lugar usó de la palabra el abogado asesor de la Federación Agro Social Navarra,

DON JOAQUÍN ABADIA

Comenzó por resaltar la importancia de los problemas agrícolas en estos momentos, diciendo se proponía exponer unas nociones sobre el problema del trigo para sugerir ideas superiores sobre el tema.

sostenimiento de las mulas, el tanto por ciento de maquinaria, contribuciones, renta y seguros, el margen de utilidad neta no permite desear que esté garantizado el mínimo para la existencia de la familia campesina.

A excepción de muy contados sectores, entre ellos los diputados por Navarra, siempre al lado del agricultor, nadie se acuerda del campo sino para formar absurdos programas colectivistas o para crear nuevos impuestos o aumentar los existentes. (Aplausos).

Elogia la organización, combate el pesimismo y desea que la congregación cordial que presencia sirva, además de para levantar los ánimos, para algo práctico.

¿Cómo explicar las dificultades para la venta del trigo? La estadística oficial dice que el consumo requiere en España cuarenta millones de quintales de trigo, cifra producida con exceso silamente desde 1901 en pocos años

Pro Estatuto Vasco

CONFERENCIAS RADIADES DESDE BARCELONA

El "Comité Catalá" Pro Estatuto Vasco de Barcelona, entidad integrada por representantes de todos los partidos autonomistas de Catalunya ha tomado el acuerdo de iniciar una intensa propaganda en favor de nuestro Estatuto.

El próximo lunes, día 18 del corriente, a las ocho y cuarto de la tarde tendrá lugar la primera emisión.

Los lunes sucesivos y a la misma hora, continuará desarrollándose esta propaganda radiada, en la que han prometido tomar parte distintas personalidades especializadas en la materia.

La caridad cristiana

Monja que dá de su sangre a un extremista

Vigo.—Una hermana de la Caridad de este hospital sor Regina Aguirre ha salvado la vida del extremista herido el miércoles, Antonio Lleiva Novoa, al ofrecerle la transfusión de su sangre sin la cual los facultativos del establecimiento daban por cierta la muerte de Lleiva.

La misma religiosa a quien han sido extraídos 300 gramos cedió hace pocos días 250 para realizar otra transfusión a una mujer herida.

da por la fe, la patria y la familia, teniendo siempre como modelo al obrero de Nazaret, a Cristo, que es el verdadero Redentor del mundo.

Las palabras del orador fueron acogidas con una calurosa ovación.

En segundo lugar, hizo uso de la palabra don Valentín Ayucar, secretario de los Sindicatos Profesionales, el cual comenzó afirmando que a los obreros cabe poca culpabilidad en el incumplimiento de las normas marcadas por las Encíclicas. La objeción de los obreros alejados del campo católico es la de que si bien los católicos tienen una doctrina social, unas Encíclicas, éstas no se cumplen. Si todos los obreros concuerdan lo que el Papa enseña es muy posible que gran parte de los que hoy militan en las filas de la revolución nutrirían los cuadros de las organizaciones católicas.

Niega que para obtener mejoras en el orden social haya que recurrir a una lucha, a una guerra, como está ocurriendo en nuestros días, porque el hombre es bueno, no es violento y bastaría poner en práctica lo establecido en las Encíclicas para obtener una mayor justicia social.

Pasa al estudio de la "Rerum Novarum", promulgada en 1891 por un Papa cuyo pontificado ha sido el más largo, habiendo durado 25 años, y en un siglo en el que surgieron todas las internacionales marxistas. Por ella, su autor, jefe de cuatrocientos millones de católicos, haciéndose cargo de la situación calamitosa por que atravesaba la sociedad, se enfrenta con la doctrina marxista, analiza la cuestión social y señala sus causas, indicando como una de ellas la mala distribución de la riqueza.

Continúa su elocuente discurso —que nos está vedado seguir paso a paso por apremios de espacio— exponiendo la situación del mundo al aparecer la "Rerum Novarum", y termina enviando un saludo de gratitud a los Pontífices, sobre todo a León XIII y Pío XI y haciendo votos porque en esta fiesta como ésta se pueda decir que ya no es cuestión de palabras, sino de hechos y de llevar a la práctica lo que los Pontífices enseñaron.

Una gran ovación acogió las palabras del orador.

Seguidamente se levanta a hablar don Honorato Pla, secretario de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Dirige un saludo a la Junta Diocesana de Acción Católica por haber emprendido la obra más grande y necesaria de nuestros tiempos, cual es la formación y educación de quienes se van a consagrar al apostolado cristiano.

(Continúa en cuarta página)

Comentarios

Sobre derecho social

No puede existir prácticamente una civilización sin que el Derecho, en todas sus manifestaciones, ampare a los individuos. Y hoy hablamos con mucha insistencia de una civilización y carecemos de un perfecto Derecho social que regule la vida de los ciudadanos.

En el orden social se cometen delitos que quedan impunes. Podríamos evitar verdaderos crímenes que no promovieron ni una palabra de condena en las esferas gubernamentales o jurídicas.

Mueren hombres sin ser víctimas de una agresión directa, material y no nos detenemos a pensar que esas desgracias puedan ser causa mediata o inmediata de una injusticia social. ¡Y cuántas injusticias de esa naturaleza han arrastrado a los trabajadores a un fin trágico, dolorosamente trágico!

No hablamos del paro obrero, que tantas desviaciones mentales y tanta miseria y tantos suicidios ocasiona. No hablamos de ese mal que lleva la infelicidad a muchos hogares. También en ese aspecto se cometen crímenes; pero es más difícil hallar el causante indirecto, o directo más bien, del hecho. Un Gobierno no es factible que reparta entre sus miembros la responsabilidad de unos suicidios debidos a una mala política económica. Y es corriente, sin embargo, que políticos que a todas horas sientan principios éticos hagan imposible la vida del proletariado, con los daños irreparables que ello acarrea.

Nos referimos a los despidos injustos, a las venganzas de carácter político llevadas a cabo no con la fuerza bruta, sino con la fuerza de una ley anticristiana.

El hombre, así arrojado al arroyo, viene dode rodeado de miseria por no hallar trabajo, llega a apelar a la fuerza, y la esgrime contra sus semejantes o contra él mismo. He aquí el crimen por locura, el suicidio. Y cuando sucede uno de estos casos—¡y cuántos suceden por desgracia!—se levanta el cadáver, se reconoce el suicidio y la Prensa nos da la noticia oficial u oficiosa: "Un hombre se suicida por carecer de trabajo". Y nada más. Una familia acaso destruida y la irresponsabilidad más completa para el causante de ese crimen social. Y esto clama al cielo por su inmoralidad.

Así no podemos seguir. El arma económica y el rencor son en ocasiones de tanta fuerza destructora como las armas detonantes. Y toda destrucción moral o material debe estar condenada en un derecho social.

En el plan de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos entra el estudio de ese Derecho Social. Y en uno de los apartados de sus reivindicaciones hace constar:

"La C F T C considera que las injusticias sociales no empujan al trabajador a la revuelta tanto como la impunidad casi segura que tales injusticias gozan. Estima que muchas violaciones de la ley moral y de la justicia social, que tienen sobre la situación de los trabajadores deplorables y a veces mortales consecuencias, quedan sin ninguna sanción o no acarrean más que penas civiles desproporcionadas a la gravedad social de las faltas cometidas.

"Por ello, entiende que es indispensable que se emprenda el estudio de un derecho social que defina las condiciones que deba llenar la producción con vistas a la personalidad humana y al orden social, caracterizando los delitos y crímenes que puedan cometerse a este respecto y determinando la jurisdicción que deba instituirse para juzgarlos y castigarlos."

No puede ser más acertada la orientación que la C F T C da a este problema social. Con un Derecho así establecido, se evitarían esos hechos inmorales que evidencian la falta de una moral cristiana.

Las leyes morales han de llevarse a la vida social. Y es que no deben solamente gravitar y nia conciencia de los hombres, sino que han de aplicarse en la colectividad para que sirvan de dique al desbordamiento de pasiones.

Jesús de GARRIZ.

Lea usted LA VOZ

Interesantes manifestaciones de don Indalecio Prieto

Habla con claridad del pleito socialista

El Estatuto Vasco es un hecho

Barcelona.—Hemos tenido ocasión de hablar unos momentos con el ex ministro de Obras Públicas don Indalecio Prieto quien acerca de la vida del Frente Popular nos ha dicho que éste durará el tiempo que quieran los hombres que lo integran. Nos otros creemos en la necesidad de mantenerlo a pesar de todos los defectos que pueda haber y debe perdurar todo el tiempo que convenga para llevar a cabo la obra propuesta.

Si nos dejamos llevar de pequeñas pasiones, el Frente Popular puede peligrar y las consecuencias podrán ser funestas.

Después refiriéndose a la constitución del nuevo gobierno ha dicho que a su juicio, la incorporación al mismo de los señores Lluhi y Moles, fortalece el prestigio del gobierno del señor Casares Quiroga por el espíritu izquierdista de los designados.

El señor Prieto dijo que pudo aceptar el encargo de formar gobierno sin faltar a los mandamientos del partido.

Estas cosas —agregó— se fallan en última instancia por el Comité Nacional, y estoy seguro de que éste habría aprobado mi actitud, pero era evidente que la aceptación habría desagravado a una parte muy importante de mi partido. Ante esto, para no ahondar más las diferencias existentes que son bastante hondas por desgracia, creí que no debía aceptar, aunque repito, que a estas horas podría ser presidente del Consejo de Ministros sin haber faltado a los mandamientos del partido.

Ahondar diferencias del partido era poner en peligro el mismo Frente Popular, de ahí mi actitud. Creo que en el próximo Congreso se producirá la escisión, porque esta existe de hecho.

Lo sabe todo el mundo. Hoy dos

tendencias que discrepan en algunos puntos.

Todos los grandes partidos como el socialista, se encuentran en este caso.

Refiriéndose a posibles fusiones, el señor Prieto dijo:

En cuanto a la unión de socialistas y comunistas puede ser un hecho ya que los separan pocas cosas.

En cambio, dudo que se llegue a un acuerdo con las fuerzas sindicalistas de la C N T.

Refiriéndose al Estatuto Vasco dijo que es un hecho y que será apoyado hasta donde sea preciso.

Si en algún momento parecía que hacíamos oposición fué porque se pretendía un Estatuto vaticánista que de ninguna manera podía aceptarse. Pro pugnamos por la teoría de la libre voluntad del pueblo para organizarlo como mejor le parezca. Estoy seguro que de momento nosotros de momento hemos de perder. El partido Nacionalista Vasco tiene gran incremento que aumentará con el Estatuto, pero sabe por experiencia que sólo puede confiar en las izquierdas, no sólo para conseguir esas reivindicaciones de libertad, sino para mantenerlas una vez logradas.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc

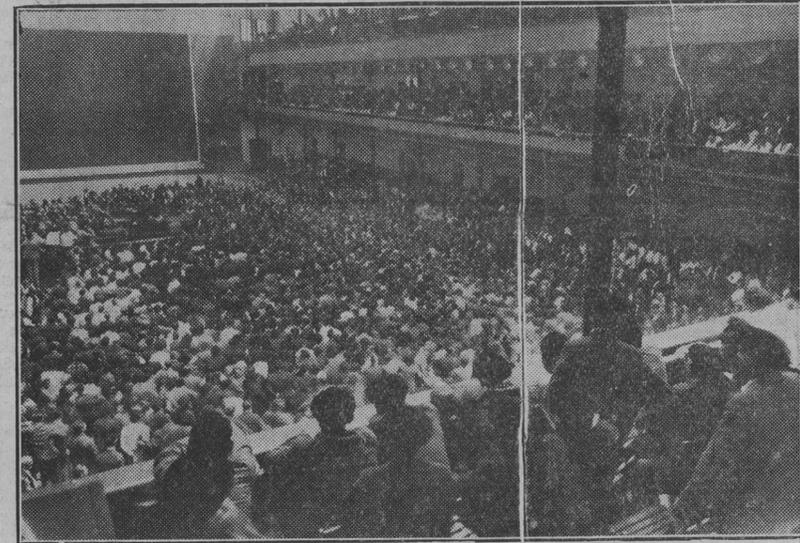
Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación

lectroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417

ANGEL DE GARAYZABAL

Visado por la censura



DE LA ASAMBLEA DE AGRICULTORES DE AYER. Aspecto que presentaba el frontón Euskal Jai, durante el acto

Euskal Jai ofrecía un hermoso aspecto, viéndose ocupadas por los labradores todas las localidades y la mayor parte de la cancha, en cuya parte central se había levantado la tribuna para la presidencia, oradores y Prensa.

A las once y diez declaró abierto el acto el agricultor y diputado a Cortes don Javier Martínez de Morentin, que tenía a su lado a don Carlos Yo. d.

Siendo los oyentes las primeras víctimas de la actual situación claro es que saben bien por dolorosa experiencia el descenso experimentado por los productos agrícolas de una parte a este tiempo, por la baja general ha adquirido caracteres alarmantes en el trigo, de tal manera que si del producto bruto de este cereal se quita lo que cuesta la semilla, los abonos, el

1911, 1916, 1923, 1925. El 1929 da cosas chalaraga, pero ya descendente. ¿Se puede decir que sea España país superproductor? No. En 1932, con diez millones de producción sobre la necesaria, con cosecha ubérrima, se importan tres millones de quintales. En 1933 baja la producción de 50 a 37 millones con déficit de tres millones. (Continúa en cuarta página)

En homenaje a las Encíclicas sociales

Importante acto de los alumnos de los Cursos sociales

Asiste el señor Obispo quien pronuncia palabras de saludo y felicitación

En el salón de actos de los Padres Escolapios organizado por los alumnos del "Curso Social Obrero", como homenaje de fervorosa adhesión y firme esperanza en las orientaciones pontificias y conmemoración del aniversario de la promulgación de las Encíclicas "Rerum Novarum" y "Quadragesimo Anno" de los inmortales Pontífices León XIII y Pío XI.

Asistió una selecta representación de la clase obrera de Pamplona, así como también algunos patronos, y el acto tuvo un realce extraordinario con la presencia de nuestro Amadísimo Prelado.

Acompañaban a éste en el palco el Superior de los Escolapios, el doctor don Luis Goñi y otros respetables sacerdotes.

En el esenario, engalanado con sumo gusto, tomaron asiento el presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica, don Manuel Arizcun; don Fidel Sainz de Moral, don Felipe Oñativia y los oradores que intervinieron en el acto.

Como introducción, pronunció un elocuente discurso don Fidel Sainz de Moral, quien, comenzando dirigiendo un saludo cordial a todos los que cooperan en el esplendor del acto con que los humildes trabajadores alumnos del Círculo de estudios sociales querían patentizar su gratitud a la Iglesia, y en particular a los Pontífices León XIII y Pío XI, rindiéndoles un efusivo homenaje, para lo cual nada más apropiado que la conmemoración de la aparición de las dos grandes encíclicas "Rerum

Novarum" y "Quadragesimo Anno", cuyos aniversarios cuadragésimo quinto y quinto respectivamente, coincidían con la fecha del día: 15 de mayo de 1936.

Hizo notar cómo la Iglesia no abandona a los humildes, y si sabe acomodarse a las circunstancias de los tiempos, su doctrina es para siempre, pero aparece todos los días. Cuando ha visto que sus hijos iban a caer en el abismo, ella ha venido a darles su consejo.

Hizo un ligero examen de las Encíclicas exponiendo su finalidad, y terminó dirigiéndose a los jóvenes a los que dijo son los llamados a ser el asta de la gloriosa enseña de la paz; pero es preciso que sepan comportarse como los cruzados dispuestos a la batalla y a dar hasta la vi-

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—PREMIOS A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo domicilio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Euzkadi
SUCURSALES: Alabaia, Aste, Atalio, Arriba, Caparroso, Carastillo, Cascaute, Corella, Echarri, Elizondo, Estella, Irujo, Isaba, Leizaola, Leizaola, Lodoso, Los Arcos, Marolles, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Información de Madrid

Reclamaciones de la Ceda por detenciones de sus adherentes

Los señores de Lerroux (don Alejandro) han resultado levemente heridos en un accidente de automóvil.

PARA PROTESTAR CONTRA LAS DETENCIONES DE CEDISTAS
MADRID.—El secretario de Acción Popular, señor Carrascal, fué con el diputado del mismo partido por Jaén don Moreno Torres a visitar al jefe del Gobierno.

No estaba el señor Casares Quiroga ni en la Presidencia y en Gobernación y la entrevista fué con el señor Moreno.

El señor Carrascal dijo a este que iba basándose en las palabras que el señor Casares Quiroga pronunció ayer ante la Diputación Permanente para denunciar hechos concretos de arbitrariedades cometidas, pues se da el caso frecuente de que afiliados a la Ceda, por el simple hecho de ser esto y sin prueba alguna—que además no puede haberlas—son encarcelados por dedicarse a supuestas actividades políticas.

El señor Carrascal llevaba numerosos datos de toda España. Por su parte el señor Moreno Torres iba a denunciar igualmente casos ocurridos en su provincia, especialmente en los pueblos de Andujar, Beas de Segura, Bailén y otros, donde sistemáticamente son encarcelados por orden de los alcaldes personas afiliadas a la Ceda, sin haber cometido el menor delito.

En algunos sitios se ha llegado hasta el apaleamiento y a realizarse alojamiento por orden de los alcaldes, no obstante consignarse lo contrario en el "Boletín Oficial".

SUELTA DE LOS DETENIDOS POR EL PRESUNTO COMPLET

MADRID.—Por orden de fiscal han sido puestos en libertad todos los detenidos por el supuesto complet contra el actual jefe del Estado.

El atestado formado por la policía pasó al Tribunal de Urgencia, que era al que correspondía y ese lo entregó al fiscal para que lo estudiara juntamente con los informes de las defensas.

Estudiado el atestado el fiscal manifestó que procedía el poner en libertad a todos los detenidos, pues los supuestos hechos se realizaron en 1935 y están incluidos en el último decreto de Amnistía.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO AL SEÑOR LERROUX Y SEÑORA

MADRID.—Esta tarde el señor Lerroux, acompañado de su esposa, se dirigía en automóvil a su casa de San Rafael.

Cuando pasaban por Torrelodones,

curan al señor Lerroux y señora llevamos los periodistas.

Los policías de la escolta del ex presidente del Consejo que ocupaban un automóvil que seguía al que iban los señores de Lerroux explican así el suceso.

Al llegar a las proximidades de Torrelodones y al montar una pendiente un automóvil particular que venía en dirección a Madrid chocó con el ocupado por el señor Lerroux y su esposa y ambos vehículos sufrieron grandes desperfectos.

El chófer del automóvil del señor Lerroux dice que el otro vehículo se movió imprudentemente, tomando una dirección que no era la suya y que aunque él intentó evitar el choque, frenando rápidamente no pudo evitar que la colisión se produjera.

A pesar de la pérdida de velocidad el encontronazo fué violento.

Los agentes de Vigilancia de la escolta saltaron rápidamente del coche que ocupaban para asistir al señor Lerroux y señora y vieron que los dos sangraban de heridas en la cabeza y en la cara.

Pronto el señor Lerroux—se dio cuenta de que tanto él como su esposa no sufrían lesiones graves, y dispusieron regresar a Madrid para ser curados.

En aquel preciso instante pasaba por la carretera el señor Riesgo en automóvil, quien lo ofreció para este fin.

Terminan los doctores a curar al señor Lerroux y esposa y los periodistas pasan a visitarlos.

Tienen algunas vendas en la cara y se encuentran tranquilos.

El señor Lerroux nos dice:

—Después de almorzar dispuse marchar a San Rafael con mi esposa en un automóvil para visitar a una amiga sirvienta a quien tengo gran afecto y que se encuentra enferma de cuidado. Yo no me he dado muy perfecta cuenta del accidente pero se que el chófer de mi automóvil, aunque no iba a gran velocidad, al ver el peligro de chocar con otro vehículo frenó violentamente y en aquel momento la colisión se produjo.

Las heridas que tanto yo como mi esposa sufrimos han sido a consecuencia de los cristales rotos por el coche.

Los policías de la escolta y varios vecinos de Torrelodones se apresuraron a conducirnos a la Clínica más próxima para que se nos curase, pero al notar yo que las lesiones no eran

La suspensión de la corrida de toros anunciada para esta tarde fué conocida por el público a las tres de la tarde.

La noticia de la suspensión fué participada por medio de unos avisos colocados sobre los carteles. En ellos, la empresa decía que por negarse las Asociaciones de Matadores, Picadores y Subalternos a torear con el diestro mejicano Armillita las autoridades habían decidido suspender la fiesta.

VISITAS AL PRESIDENTE
MADRID.—El Presidente del Consejo estuvo esta tarde en su despacho oficial del Ministerio de la Guerra donde recibió visitas entre las que figuraban varios diputados. A las ocho de la noche el señor Casares Quiroga recibió al Ministro de Trabajo quien estuvo en el despacho del Presidente breves momentos. El señor Lluhi fué a despedirse por marchar a Barcelona donde tiene un hijo enfermo de extrema gravedad.

Desde el Palacio de Buenavista el Jefe del Gobierno marchó a la Presidencia del Consejo donde llegó a las ocho y veinte de la noche. El señor Casares Quiroga fué visitado en el Palacio de la Castellana por el ex ministro de Hacienda don Agustín Villafrales. Después recibió el Presidente del Consejo a los Ministros de Marina y Hacienda señores Giral y Ramos con quienes conferenció.

EL MINISTRO DE TRABAJO A BARCELONA
MADRID.—A las diez de la noche salieron de la Presidencia los Ministros de Marina y de Hacienda, Los señores Giral y Ramos conversaron unos momentos con los periodistas sin darles ninguna noticia.

En el rápido de Barcelona ha marchado a la capital catalana el Ministro del Trabajo señor Lluhi. Fué acompañado de su secretario señor Cubers.

El señor Lluhi, si el estado de su hijo se lo permite, estará de regreso en Madrid el lunes por la mañana con objeto de asistir al Consejo de Ministros.

SUCESOS EN ALCALA DE HENARES
MADRID.—En la dirección de Seguridad se recibieron ya bien entrada la noche noticias de que en el inmediato pueblo de Alcalá de Henares se habían producido disturbios entre elementos de distintas ideologías políticas y que se habían cruzado, al parecer, algunos disparos y había varios heridos.

El Director de Seguridad dispuso el inmediato envío al citado pueblo de dos carros de Asalto al mando del teniente coronel de dicho cuerpo. De madrugada el expresado jefe ha comunicado a la Dirección de Seguridad que en Alcalá de Henares ha quedado restablecido el orden, cesando los incidentes. Se sigue desconociendo el número y la filiación de los heridos.

-Crédito Navarro-

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	7.150.000 "

Con SUCURSALES en Altsasu, Aotz, Buñuel, Caparros, Cascañe, Cintrunigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Fuente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña.

Departamento especial de cofres de alquiler

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos...	125 %
Imposiciones a plazo de 3 meses...	250 %
Imposiciones a plazo de 6 meses...	3 %
Imposiciones a plazo de un año...	550 %

Libretas en Caja de Ahorros al 250 por 100

otr automóvil chocó violentamente con el ocupado por el señor Lerroux ocasionándole algunos desperfectos.

El automóvil causante del accidente se dió a la fuga y se ignoran sus características.

Tanto el señor Lerroux como su esposa sufrieron algunas heridas de carácter leve, al herirse con los vidrios del coche.

El matrimonio regresó a Madrid, desistiendo de continuar a San Rafael. Al conocer el accidente acudieron al domicilio del jefe del partido radical numerosos amigos y correligionarios.

A las cinco y media llegaron a Madrid en un automóvil de don Honorio Riesgo, don Alejandro Lerroux y su señora doña Teresa López.

Inmediatamente de entrar en su domicilio la servidumbre del señor Lerroux, avisó al doctor Mgaico que vive frente al domicilio del jefe radical, O'Donell 15 al 19 y a la Policlínica de Urgencia de la calle de Alcántara para que el médico de guardia prestara asistencia rápidamente a los heridos.

En el momento en que los médicos

graves quise mejor ser asistido en mi domicilio.

En el coche de mi migo don Honorio Riesgo he llegado hasta casa.

Algunos de los ocupantes del otro automóvil también han sufrido heridas parece que por fortuna no graves, se quedaron en Torrelodones.

No sufre más que unas pequeñas molestias, dolores no. Ya ven ustedes que las heridas que tenemos mi señora y yo son superficiales y en la cabeza y en la cara nada más.

En el resto del cuerpo no tenemos lesión alguna.

SE SUSPENDE LA CORRIDA
MADRID.—En las primeras horas de la tarde han pasado a la Cárcel Modelo el diestro Marcial Lalanda, el banderillero de la cuadrilla de Bienvenida Manuel Navarro Hurtado y el de la de Ortega Luis Suárez (Magritas).

Hay otros detenidos.

Per uno por este asunto, sino por un incidente promovido en la plaza de toros por algunos aficionados y toreros.

Los directivos y representantes en el Jurado Mixto de Toreros fueron puestos en libertad a las tres de la tarde.

Por lo tanto sólo han quedado en la cárcel los cuatro primeramente citados.

Los vocales inspectores del Jurado Mixto Taurino han hecho constar que la verdadera causa radica en la intervención de los mismos para comprobar si se habían cumplido las disposiciones legales vigentes sobre toreros extranjeros, pues habían recibido la denuncia de haberse infringido los acuerdos del Jurado Mixto Taurino, siendo completamente inexacta la versión que se da por la empresa en los pasquines anunciadores de la suspensión.

Del EXTRANJERO

Un telegrama de Starhemberg dió motivo a una observación de Inglaterra

Parece que Alemania no tramitará su respuesta antes del 16 de Junio.

PROTESTA CHINA

Nankin.—China ha protestado enérgicamente cerca del gobierno del Japón por el contrabando que se hace en las provincias del Norte.

ITALIA NO HA SUBVENCIONADO

Jerusalén.—El cónsul de Italia ha desmentido las noticias de Prensa, según las cuales Italia había subvencionado los disturbios de Palestina.

El comité de huelga árabe publicó un manifiesto en que invitaba a no pagar los impuestos iniciando así un movimiento de desobediencia civil.

SIGUEN LOS DISTURBIOS

Jafa.—Se han producido disturbios a la salida de una mezquita. Los árabes se negaron a dispersarse y la policía se vió obligada a disparar resultando un árabe muerto y varios heridos.

CRISIS EN POLONIA

Varsovia.—El Gobierno ha presentado la dimisión. El presidente de la República ha encargado al general Skladski de formar el nuevo Gobierno.

LLEGA EDEN EN AVION

Londres.—Ha llegado Eden procedente de París. Aterizó en Croydon.

SIGUEN LOS MOVIMIENTOS DE BUQUES

Gibraltar.—Continúan los movimientos de buques de guerra y los ejercicios de aviación.

EN PALESTINA CONTINÚAN LOS MOTINES

El Cairo.—La situación en Palestina continúa siendo grave. En Jafa resultaron dos árabes muertos. Informes no confirmados dicen

que el Gobierno renunciará temporalmente al cobro de los impuestos.

SOLUCION DE LA CRISIS

Varsovia.—Se espera que la crisis quede resuelta esta noche.

DESPUES DE BATIR UN RECORD

LONDRES.—La aviadora Amy Mollison aterrizó a la una y treinta y seis en el aeródromo de Croydon. Ha batido ampliamente el record del vuelo El Cabo-Londres.

EL JAPON NO RENUNCIA A LOS DERECHOS

TOKIO.—El Ministro de Negocios ha declarado en la Cámara que el Japón está firmemente decidido a no renunciar nunca los derechos que le fueron confiados con el mandato sobre la pista del Sur del Pacífico.

SOBRE UN TELEGRAMA IMPRODENTE

LONDRES.—En los centros autorizados confirman que el ministro de Inglaterra en Viena hizo el día doce una gestión amistosa cerca del Ministro de Negocios Austriacos haciéndole ver las repercusiones que podría obtener en el extranjero el telegrama enviado por el príncipe Starhemberg y Mussolini con motivo de la victoria de Abisinia.

UN NUEVO MINISTRO

VIENA.—Ha sido nombrado ministro de Agricultura el señor Peter Mandorcel, del Partido Cristiano Agrario.

ALEMANIA SE TOMARA TIEMPO

PARIS.—Comunican de Berlín que allí se cree que la contestación alemana a la nota inglesa será aplazada. Seguramente no se recibirá la contestación antes del 16 de Junio, fecha en que se reunirá el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Hitler desea dar una contestación concreta y detallada.

UN DISCURSO DE LEON BLUM

PARIS.—En el almuerzo semanal del American Club, León Blum ha pronunciado un discurso en que ha dicho entre otras cosas: "La experiencia que vamos a intentar sólo puede realizarse y triunfar dentro de la calma y la paz interior. Nosotros no concedemos ninguna virtud a la guerra. Hace años, Juan Jaures nos alejó de la ilusión de que la guerra pudiera tener una misión libertadora y revolucionaria, pero esto no descartaría que una Nación sienta afinidades particulares con aquellas otras Naciones que como ella se sienten apasionadamente ligadas a la libertad. Por eso tenemos afinidad con los Estados Unidos. La independencia americana fué una de las causas determinantes de la revolución francesa".

Para el porvenir creo en la política de los partidos republicanos colocados a la derecha del Frente Popular, en los que se producirán fatalmente, grandes transformaciones. Serán los que podrán gobernar y hacer obra salvadora en el caso de que comprendan que hoy no puede ser bandera de un partido la defensa del "statu quo" sino que es preciso encarnar ideales que puedan agrupar y entusiasmar a grandes multitudes.

Habrán de dar la sensación de que tiene una mayor capacidad para gobernar que las izquierdas y habrán de demostrar que no son incompatibles ni con la libertad colectiva ni con la justicia social.

MEJORADO

El poeta catalán Pele Mestres se encuentra hoy más mejorado de la afección hepática que sufre.



Nettosol

no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto

que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermás, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sofás, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva.

Frascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

Marfil

Papel de Fumar

El Primero entre los Mejores

Instituto Radio - Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio, 10 de 11 a 1, y de 8 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), gánglios, etc.

Boclos, neuralgias, tífias y morroreñas.

J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

LABORATORIO MEDICO ANALISIS

A. OROZ

Ansoleaga, 39, 1.ª derecha
Teléfono 1485

ALIMENTO REMY

A 14,00 pesetas saco.

De venta en todos los almacenes de cereales.

Depósito para Navarra:
VIUDA DE J. M. ARGAL
Mercaderes, 22

J. A. Saquiés Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarasate, 20 1.º Teléfono 1448

Casa REPARAZ

Los mejores calzados

Plaza, 1

Dr. F. Fernández Arratia

ESPECIALISTA

garganta, nariz oídos

Ex ayudante del doctor Tapia

G. Castañón, 3-1.º -- Tel. 2236

Marino Huder

Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha

PAMPLONA

Calzados de verano muy económicos

JAVIER I. BAJADA SAN AGUSTIN

NOTICIAS DE CATALUÑA

Cambó da por seguro el rompimiento del Frente Popular

DECLARACIONES DE CAMBO

El señor Cambó ha sido preguntado acerca de lo que puede representar para la política de la República la elección del señor Azaña y ha dicho, que entre muchas consideraciones unas favorables y otras adversas hay que señalar lo siguiente, la de significar de hecho sino de derecho, una profunda transformación constitucional.

Por la Constitución la República española es parlamentaria, para mí, exageradamente parlamentaria—no puede creer que el señor Azaña quiera, y aunque quisiera, pueda mantener sus actividades en el marco estrecho que la Constitución reserva al Presidente de la República.

Creo que de hecho hemos a un ensayo de República presidencialista. Si así no lo considero un mal.

Primero, porque soy partidario del régimen presidencialista, y segundo porque creo que solo con una actuación enérgica y sostenida del Presidente de la República podrán salvarse las grandes dificultades que se presentarán en el normal funcionamiento de estas Cortes.

La eficacia de ellas, al romperse el Frente popular, dependerá de tres factores: El mayor o menor número de diputados socialistas que se decidan a colaborar con los partidos republicanos de izquierda, del buen sentido de los republicanos de izquierda, una vez libres de la coalición extremista que hoy sufren y de la constitución y fortaleza de los partidos de centro derechas.

Para el porvenir creo en la política de los partidos republicanos colocados a la derecha del Frente Popular, en los que se producirán fatalmente, grandes transformaciones. Serán los que podrán gobernar y hacer obra salvadora en el caso de que comprendan que hoy no puede ser bandera de un partido la defensa del "statu quo" sino que es preciso encarnar ideales que puedan agrupar y entusiasmar a grandes multitudes.

Habrán de dar la sensación de que tiene una mayor capacidad para gobernar que las izquierdas y habrán de demostrar que no son incompatibles ni con la libertad colectiva ni con la justicia social.

MEJORADO

El poeta catalán Pele Mestres se encuentra hoy más mejorado de la afección hepática que sufre.

Guide usted su estómago

porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica racional "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO

Enfermedades de la Vía Venosa y Sífilis

Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo ZARAGOZA

A. Velilla del Rincon

Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en niños

Rayos X. Electricidad Médica. CONSULTA de 11 a 1 y de 4 a 8

Avenida de San Ignacio, 14, primero derecha. Teléfono, 1561

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA

CIUDADELA, 12 SEGUNDO



DEPORTES



Rebuscando:

Vicenta Trueba se ha retirado de la II Vuelta a la Península, alegando que sufre fuertes dolores de estómago.

Mucho me temo que a esta retirada, muy sensible por cierto, sigan otras lamentables.

Es imposible que Cañardo, Molina, Berrendero y Carretero, entre los demás corredores, puedan continuar la prueba con "Delor" a la cabeza.

¿Es imposible!

De todos los modos...
Lo importante, lo que más interesa a los organizadores, es que detrás de Madrid, siquiera tres o cuatro corredores de la Península.

Después...
Ya se encargará "Informaciones" de decir que la "II Vuelta a España" ha constituido un éxito rotundo.

Bueno, es que esos periodistas seguidores, embuchados en sendos buzos de color café y leche, son más castizos que el clásico encierro de "la Estafeta".

Fugúrense...
Todo lo ven de color de rosas.

Yo...
No me extraña. Es que tienen un "Jardín" en la cola.

Oído...
Ayer zarpó el "barquito" con rumbo a Oviedo.

Mucha animación y entusiasmo a la una y media de la tarde, en el "muelle de Autobuses".

Mozos, portales, niñas "chic", pollos "bien" y un regimiento de "moccetes" en torno de los que van a embarcar.

Se presume de futbolista, como si tal cosa. Pero a nosotros nos da el gusto de ir a preguntarle a ver lo que van hacer mañana en Oviedo.

Fasamos revista, y están los mismos que anunciábamos ayer.

El señor Jáuregui, capitán de la "expedición" roja, da la voz de marchen y seguidamente se deja sentir el ruido de los motores.

Traka, traka, traka...
Y el "vaporcito" desapareció.

Espectáculos

Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde:
URTASUN Y AZPIROZ
contra
BENGOECHA Y GURUCEAGA

Frontón Moderno
Domingo 17, a las 11,30 de la mañana.
LASA Y CIZUR
contra
ARRIETA I. Y GARAYOA

Teatro GAYARRE
TELEFONO 2228
Sábado 16 de mayo de 1936
Matinée 7,15 Noche 10,30

Ojos negros

Cine NOVEDADES
TELEFONO 1601
Matinée 7,15 Noche 10,30

El niño de las monjas
con RAQUEL RODRIGO, CELIA ESCUDERO, LUIS GOMEZ (EL ESTUDIANTO) Y GASPAR CAMPOS

OLIMPIA -Telf. 2264
Hoy sábado 16 de Mayo de 1936
Matinée 7,15 Noche 10,30

MARIEITA LA TRAVIESA
Un poema de amor trenzado por las canciones de Jeannette Mac Donald con el gran barítono del Metropolitan House, de Nueva York, Nelson Eddy, el mejor cantante del mundo.

¡Qué "tiernas" y simpáticas, son estas despedidas que se hacen a Osasuna!

En cambio las recepciones, son del color del resultado que se haya obtenido en el partido que se ha jugado fuera.

A continuación...
—Yo? Ca hombre ca. He hecho promesa de no ir por esta temporada a ningún partido de fuera del "txoko". Soy el "gafe" de Osasuna.

—Y por qué eres el "gafe"?
—Verás. Cuando el primer partido de Liga, estuvimos anunciando ocho días seguidos que íbamos a ir a Barcelona a darle al Español una "paliza".

—Y claro... volverías alegres y satisfechos, ¿no es eso?
—No hombre no. Volvimos en "camilla".

La "paliza" nos la dieron ellos a nosotros.

De todos modos...
Que nadie se haga "cosquillas", ante esta eliminatoria de octavos de final. Recordad aquello: Aquel que se río el último...

Por eso a ese partido Osasuna-Oviedo que se va a jugar mañana en Buenavista, hay que mirarlo con temor.

El "lobo" se presenta con las botas bien "afiladas".

Lángara, Herrerra, Emilin, Soladredo y Casuco en su guarida, es mucha gente.

Y...
Además, Antón, Antón... porque en la Alameda...

Si a mí me dijeran que el "zarra" Muguro iba a tener una tarde idéntica a la del domingo pasado, el partido estaba ya dilucidado a nuestro favor.

Fero no se sabe nada de eso.

En fin...
Hay que defender mucho la portería de Urriaga, para que no la hagan "rastillas" los "alziolaris" del Oviedo.

Hay que trabajar sin cuento.

Con el pensamiento fijo, de que a través de las ondas heterodinas miles y miles de navarros, siguen vuestros "pasos" en Buenavista.

La hamaca para otro día.

Los chicos de Sánchez esperan a los de Zaragoza.

Los indarristas no se andan en chiquititas. Kuguí los entrenó el jueves y para no dejar mal al rubio de "la Concha", están dispuestos a vencer a los mafios aunque para ello se vean obligados a tumbarse en la parrilla.

Hemos preguntado a un directivo de Indarra, sobre las probabilidades que pueden tener ante el partido de mañana, y nos ha dicho:

—Sabemos que el conjunto del Zaragoza es muy fuerte y peligroso. Es un verdadero "hueso". Pero nuestros "chicos" son capaces de hacer "sufrir" al equipo de más "campanillas".

—Entonces usted cree...
—Nada, a ganar; no faltaba más.

—Y después...
—A por la Copa. Osasuna se traerá una, y nosotros la otra.

Vamos, vamos. Parece que esta temporada se nos quiere "marear" con tanta copa.

Earecia mentira.
Pero es verdad.
En Oviedo arbitra el partido Perico Escartin.

¡Aleluya, aleluya!
En Vigo arbitra el partido Celta-Athletic de Bilbao, Hernández Areces.

Definitivamente se ha comprobado que en la meseta se está "cociendo" una final Osasuna-Madrid. Claro, si los "merengues" pasan por el cedazo de Ibañondo, que es muy tupido por cierto, ¡ese Arenas es algo grande!

Madridista: Me parece que del "horno" es ya a salir un "bollo" con cebada.

Todo está convenido.
La final la jugarán Osasuna y el Athletic de Bilbao, en el cogollito de Ezkadi.

Entendido ¿eh?

Curiosidad...
¿Qué día se jugará íntegro y sin variación alguna, el programa anunciado por la Federación Navarra de Pelota?

Hum... Muy dudoso.

Bueno, lector:
Aquí no hay más, ni en casa tampoco.

Conque hasta mañana. Buenos días.
P. J.

SULFATAD LAS VINAS CON CUPRIOL
producto electrolítico patentado
Su extraordinaria adherencia resiste las más fuertes lluvias.
Nada de mezclas:
Cobre y electricidad.
Fábrica: Estafeta, 67, Pamplona

EN ORORBIA
El domingo día 17 se desplazarán a este lugar los simpáticos muchachos que componen el Ravilletas F. C. de Añorbe con un gran número de aficionados para contener un partido de fútbol amistoso con el Recreativo de esta localidad.

El encuentro es esperado con gran interés entre los aficionados de esta localidad para aplaudir una vez más el buen juego que desarrollan dichos equipos.

El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde y se espera ver muy concurrido el campo del Castillo.

Un aficionado

HERNIADOS
Las realizaciones maravillosas del Método antiherniario C. A. BOER son una garantía absoluta de certera eficacia. Amargado por el desarrollo constante de su dolencia que ninguno de los inútiles y hasta peligrosos ensayos que tiene usted hechos consigue detener, maldaga su salud y arriesga su vida.

No soporte más tiempo que el braguero que lleva, sea el que sea, aplaste su intestino. Este debe reducirse, inmobilizarse y contenerse íntegramente. Solo así desaparecerá su hernia.

NOUVEAU TESSIMONIOS
Villalobar, 6 de marzo de 1936
Sr. D. C. B. BOER, Pelayo, 60, Barcelona

Muy señor mío: Confirmando mi carta de hace un año en la cual le anunciaba mi curación. Hoy le escribo nuevamente reiterándole mi satisfacción, pues me dedico a todos mis trabajos y estoy encantado de encontrarlos tan bien. Insisto para que se publique mi curación, pues así servirá de ayuda a los muchos que sufren de hernias.

Muy agradecido, me reitero de usted atto. s. s. y amigo, Pedro Teeceñor Bañares, calle Mayor, Villalobar de Rioja (Logroño).

Zumárraga, 21 de enero de 1936
Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona.

Muy Sr. Mío: Recibi su atn. carta y agradezco mucho sus ofrecimientos, pero estoy ya bien de la hernia, debido a la serie de aparatos que me envió y al excelente Método C. A. BOER. Agradecido se despide su amigo y s. s. Gregorio Ayerbe, calle de la Iglesia, Zumárraga (Guipúzcoa).

HERNIADO: Por grave que sea su dolencia, por adelantada que sea su hernia: No se desaliente, sería peligroso. Reflexione usted serenamente e infórmese sobre el Método C. A. BOER que será para usted como lo fue para miles de personas la salvación. Con toda confianza visite usted al reputado especialista en una de las poblaciones siguientes:

ZARAGOZA, miércoles 20 mayo, HOTEL UNIVERSO.
TUDELA, jueves 21 mayo, HOTEL UNION.
TAFALLA, viernes 22 mayo, HOTEL COMERCIO.
PAMPLONA, sábado 23 mayo, HOTEL QUINTANA.
ELIZONDO, domingo 24 mayo, FONDA JULIAN LAZARO.
SAN SEBASTIAN, lunes 25 mayo, HOTEL EUROPA.
VILLAFRANCA ORIA, miércoles 27, HOTEL URTEAGA.
VITORIA, jueves 28 de mayo, HOTEL FRONTON.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo 60, BARCELONA.

La Pelota
La jornada de ayer en el Euskal-Jai
Los partidos celebrados ayer en Euskal-Jai resultaron bastante entretenidos.

En el primero Lesaca y Urtaun vencieron por 3 tantos a Guruceaga y Plazabona.

Esta última pareja fué la dominadora de la lucha hasta última hora en que, alcanzados a 46, fueron desbordados por sus contrarios.

La solución del partido cayó sobre los adinerados como un jarro de agua fría.

En segundo lugar Rodríguez y Gofí, derrotaron a Cildoz y Jacue.

Hasta el tanto 23, en que fueron alcanzados, llevaron la voz cantante Cildoz y Jacue.

Después transcurrió la lucha entre constante igualdad, hasta que, al llegar a los 35 tantos, Rodríguez y Gofí hicieron una escapada que les valió el triunfo.

El resultado fué el de 45-40.

La excursión a Burdugoqui
Existe gran entusiasmo por acudir a esta excursión que para mañana ha organizado Montañeros de Navarra y sabemos que apenas anunciada casi se han llenado las listas de inscripción quedando ya muy pocas plazas para los que siempre llegan tarde y que si no se apresuran a retirar sus billetes, se quedarán en tierra ya que hoy se darán a cualquiera que los solicite.

Recordamos que el precio de ida y vuelta es de tres pesetas y al propio tiempo advertimos que la salida se hará a las ocho en punto de la mañana de la Estación de Autobuses. De modo que no descuidarse porque ya saben todos los montañeros que la puntualidad es siempre nuestra norma.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La Vuelta a España
IX Etapa, Valencia-Tarragona
279 kilóms.-Gana Cardona
Tarragona.—Con diez minutos de retraso se dió esta mañana la salida (a las seis y diez) a los corredores para cubrir la etapa Valencia-Tarragona 279 kilómetros.

Los "tours" fueron ovacionadísimos al salir de la capital valenciana, pues a pesar de lo intempestivo de la hora acudió bastante público a despedirlos.

No obstante la fuerte temperatura que ha hecho, la etapa se ha cubierto con bastante rapidez, calculándose una media de 30 kilómetros por hora.

Diversas veces se han iniciado escapadas, mostrándose muy activo Cañardo, principalmente cerca de Hospitalet, a unos 97 kilómetros de la meta.

El grupo del pelotón en el que figuraban Delor, Carretero, Alvarez y otros, volvió a alcanzarse.

Nada de particular hasta llegar a Vancanaja, a 10 kilómetros de esta capital, donde Cardona inició una fuerte escapada, que no fué contrarrestada por los demás ciclistas.

Bicicletas G. A. C.
Primera marca nacional. Dos años de garantía.—Vea los novísimos modelos 1936 en CASA URDANAZ.

Artículos de sport y pesca
Nueva, 97, y García Jimenez, 5

La Vuelta a España

El grupo del pelotón en el que figuraban Delor, Carretero, Alvarez y otros, volvió a alcanzarse.

Nada de particular hasta llegar a Vancanaja, a 10 kilómetros de esta capital, donde Cardona inició una fuerte escapada, que no fué contrarrestada por los demás ciclistas.

La excursión a Burdugoqui
Existe gran entusiasmo por acudir a esta excursión que para mañana ha organizado Montañeros de Navarra y sabemos que apenas anunciada casi se han llenado las listas de inscripción quedando ya muy pocas plazas para los que siempre llegan tarde y que si no se apresuran a retirar sus billetes, se quedarán en tierra ya que hoy se darán a cualquiera que los solicite.

Recordamos que el precio de ida y vuelta es de tres pesetas y al propio tiempo advertimos que la salida se hará a las ocho en punto de la mañana de la Estación de Autobuses. De modo que no descuidarse porque ya saben todos los montañeros que la puntualidad es siempre nuestra norma.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La Vuelta a España

Los partidos celebrados ayer en Euskal-Jai resultaron bastante entretenidos.

En el primero Lesaca y Urtaun vencieron por 3 tantos a Guruceaga y Plazabona.

Esta última pareja fué la dominadora de la lucha hasta última hora en que, alcanzados a 46, fueron desbordados por sus contrarios.

La solución del partido cayó sobre los adinerados como un jarro de agua fría.

En segundo lugar Rodríguez y Gofí, derrotaron a Cildoz y Jacue.

Hasta el tanto 23, en que fueron alcanzados, llevaron la voz cantante Cildoz y Jacue.

Después transcurrió la lucha entre constante igualdad, hasta que, al llegar a los 35 tantos, Rodríguez y Gofí hicieron una escapada que les valió el triunfo.

El resultado fué el de 45-40.

La excursión a Burdugoqui
Existe gran entusiasmo por acudir a esta excursión que para mañana ha organizado Montañeros de Navarra y sabemos que apenas anunciada casi se han llenado las listas de inscripción quedando ya muy pocas plazas para los que siempre llegan tarde y que si no se apresuran a retirar sus billetes, se quedarán en tierra ya que hoy se darán a cualquiera que los solicite.

Recordamos que el precio de ida y vuelta es de tres pesetas y al propio tiempo advertimos que la salida se hará a las ocho en punto de la mañana de la Estación de Autobuses. De modo que no descuidarse porque ya saben todos los montañeros que la puntualidad es siempre nuestra norma.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La Vuelta a España

Los partidos celebrados ayer en Euskal-Jai resultaron bastante entretenidos.

En el primero Lesaca y Urtaun vencieron por 3 tantos a Guruceaga y Plazabona.

Esta última pareja fué la dominadora de la lucha hasta última hora en que, alcanzados a 46, fueron desbordados por sus contrarios.

La solución del partido cayó sobre los adinerados como un jarro de agua fría.

En segundo lugar Rodríguez y Gofí, derrotaron a Cildoz y Jacue.

Hasta el tanto 23, en que fueron alcanzados, llevaron la voz cantante Cildoz y Jacue.

Después transcurrió la lucha entre constante igualdad, hasta que, al llegar a los 35 tantos, Rodríguez y Gofí hicieron una escapada que les valió el triunfo.

El resultado fué el de 45-40.

La excursión a Burdugoqui
Existe gran entusiasmo por acudir a esta excursión que para mañana ha organizado Montañeros de Navarra y sabemos que apenas anunciada casi se han llenado las listas de inscripción quedando ya muy pocas plazas para los que siempre llegan tarde y que si no se apresuran a retirar sus billetes, se quedarán en tierra ya que hoy se darán a cualquiera que los solicite.

Recordamos que el precio de ida y vuelta es de tres pesetas y al propio tiempo advertimos que la salida se hará a las ocho en punto de la mañana de la Estación de Autobuses. De modo que no descuidarse porque ya saben todos los montañeros que la puntualidad es siempre nuestra norma.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de Eguil, haciendo el viaje de ida y regreso por Villava, Huarte Zabaldea, Larrasoña, Urdain, Zubiri.

La salida será frente al domicilio social, a las siete y media de la mañana, y el regreso al mediodía.

Será esta también puntuable para el campeonato de excursionismo.

La excursión
Siguiendo el plan trazado de ciclo-excursionismo, mañana domingo, realizará la Unión Ciclista Navarra, una bonita excursión al pintoresco pueblo de

